

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (*)

2 JUNI 1998

WETSVOORSTEL

tot oprichting van een Fonds voor voedselzekerheid

(Ingediend door mevrouw An Hermans)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In 1983 werd door de Senaat en de Kamer een Overlevingsfonds derde wereld opgericht¹. De enorme droogte van het begin van de jaren tachtig met hongersnood als gevolg voor miljoenen mensen in Ethiopië, de Sahel, Mozambique en het Noordoosten van Brazilië, was de rechtstreekse aanleiding voor de oprichting van dit fonds. De beelden en verhalen van deze tragedie traumatiseerden de publieke opinie en brachten een enorme beweging op gang. Enkele markante feiten waren het manifest van de 77 Nobelprijswinnaars voor de Vrede, de mars van 60 Belgische burgemeesters en de hongerstaking van 140 mensen. De publieke opinie riep de politieke verantwoordelijken op maatregelen te nemen om de schrijnende nood van stervende mensen te lenigen.

¹ Wet van 3 oktober 1983 houdende oprichting van een «Overlevingsfonds Derde Wereld» ter uitvoering van de resoluties van de Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers over het manifest van de Nobelprijswinnaars tegen uitroeiing door hongersnood en over de bijdrage die België aan die actie moet leveren, *B.S.* 20 oktober 1983.

(*) Vierde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (*)

2 JUIN 1998

PROPOSITION DE LOI

créant un Fonds de sécurité alimentaire

(Déposée par Mme An Hermans)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En 1983, le Sénat et la Chambre ont créé un Fonds de survie pour le Tiers Monde¹. La création de ce fonds avait pour origine directe la terrible sécheresse du début des années quatre-vingt, qui avait entraîné la famine pour des millions de personnes en Ethiopie, au Sahel, au Mozambique et dans le Nord-est du Brésil. Les images et les récits de cette tragédie avaient traumatisé l'opinion publique et déclenché un mouvement gigantesque. Parmi les faits marquants, relevons le manifeste des 77 Prix Nobel de la Paix, la marche de 60 bourgmestres belges et la grève de la faim de 140 personnes. L'opinion publique exhorta les responsables politiques à prendre des mesures afin de répondre aux besoins les plus urgents d'êtres humains voués à la mort.

¹ Loi du 3 octobre 1983 portant création d'un «Fonds de survie pour le Tiers Monde» en vue d'assurer l'exécution des résolutions du Sénat et de la Chambre des Représentants sur le manifeste-appel des Prix Nobel contre l'extermination par la faim et sur la contribution que la Belgique doit apporter à cette action, *Moniteur belge* du 20 octobre 1983.

(*) Quatrième session de la 49^{ème} législature

Het Parlement heeft op een structurele wijze op deze hongersnood gereageerd door de wet van 3 oktober 1983, die voorzag in de oprichting van een Overlevingsfonds derde wereld. Dit Overlevingsfonds kreeg een toelage van 10 miljard frank om de vooropgestelde doelstelling te bereiken, «het vrijwaren van de overlevingskansen van personen die bedreigd worden door honger, ondervoeding en onderontwikkeling in de regio's van de derde wereld waar wegens genoemde redenen de hoogste sterftcijfers worden opgetekend».

Het beheer van het Overlevingsfonds werd toevertrouwd aan de minister die de Ontwikkelingssamenwerking onder zijn bevoegdheid heeft. De nadere regels voor het beheer werden vastgelegd in het koninklijk besluit van 26 januari 1984². In dit uitvoeringsbesluit werd gespecificeerd dat de programma's voedselstrategieën en geïntegreerde plattelandsontwikkeling moesten bevatten, gericht op rurale basisgemeenschappen. De programma's hadden ten doel deze gemeenschappen «de mogelijkheid te geven te voorzien in hun eigen onderhoud en hen toe te laten, voor de toekomst, hun eigen ontwikkeling te bevorderen»³.

Het uitvoeringsbesluit bepaalde verder dat de programma's konden uitgevoerd worden door het Algemeen Bestuur voor ontwikkelingssamenwerking, door openbare instellingen, door internationale organisaties of door niet-gouvernementele organisaties. Voor de uitvoering van de doelstellingen van het Overlevingsfonds werd vooral een beroep gedaan op internationale organisaties zoals WHO (*World Health Organization*), UNICEF, UNDP (*United Nations Development Programme*), maar vooral IFAD (*International Fund for Agricultural Development*). Meerdere projecten van Belgische niet-gouvernementele organisaties die tegemoet kwamen aan de doelstellingen van het Overlevingsfonds werden gefinancierd⁴.

Uit het jaarverslag dat de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking aan het Parlement heeft overgemaakt⁵, blijkt dat er eind 1996 8,6 miljard frank beschikbaar is voor het Overlevingsfonds.

Face à cette famine, le parlement a pris une mesure structurelle en votant la loi du 3 octobre 1983 créant un Fonds de survie pour le Tiers Monde. Ce Fonds de survie fut doté d'une subvention de 10 milliards de francs afin d'atteindre l'objectif poursuivi, à savoir «assurer la survie des personnes menacées par la faim, la malnutrition et le sous-développement dans les régions du Tiers Monde où l'on enregistre les plus hauts taux de mortalité dus à ces causes».

La gestion du Fonds de survie a été confiée au ministre ayant la Coopération du développement dans ses attributions. Les modalités de la gestion ont été fixées par un arrêté royal du 26 janvier 1984². Cet arrêté disposait que les programmes devaient inclure des stratégies alimentaires et des projets de développement rural, s'appliquant à des petites communautés rurales de base. Les programmes visaient «à leur permettre d'assurer leur propre subsistance et à promouvoir dans l'avenir leur propre développement»³.

L'arrêté d'exécution disposait en outre que les programmes pouvaient être exécutés par l'Administration générale de la coopération au développement, par des organismes publics, par des organisations internationales ou par des organisations non gouvernementales. Pour l'exécution des objectifs du Fonds de survie, il a surtout été fait appel aux organisations internationales, telles que l'OMS (Organisation mondiale de la Santé), l'UNICEF, le PNUD (Programme des Nations-Unies pour le développement), mais surtout au FIOA (Fonds international de Développement agricole). Plusieurs projets d'organisations non gouvernementales belges, projets qui répondaient aux objectifs du Fonds de survie, ont été financés⁴.

Il ressort du rapport annuel que le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement a transmis à la Chambre⁵, que, fin 1996, 8,6 milliards de francs étaient à la disposition du Fonds de survie. En vertu

² B.S., 25 februari 1984.

³ Art. 1 van het KB van 23 januari 1984.

⁴ Eind 1996 werden 26 NGO-projecten gefinancierd op het Overlevingsfonds, voor een bedrag van 1,279 miljard frank. Twaalf projecten zijn ondertussen beëindigd, 14 zijn nog aan de gang.

⁵ Overlevingsfonds voor de Derde Wereld. Verslag 1996 aan het Parlement. Toestand op 31.12.96. Boekdeel 1 - Organisatie van het programma. Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking.

² *Moniteur belge* du 25 février 1984.

³ Art. 1er de l'arrêté royal du 26 janvier 1984.

⁴ Fin 1996, 26 projets d'ONG ont été financés par le Fonds de survie pour un montant de 1,279 milliard de francs. Douze projets ont entre-temps été menés à terme; 14 sont en cours.

⁵ Fonds de survie pour le Tiers Monde. Rapport au Parlement 1996. Situation au 31 décembre 1996. Tome 1 - Organisation du programme. Administration générale de la coopération au développement.

Volgens eerder gemaakte afspraken maakt de Nationale Loterij tijdens het begrotingsjaar 1998 haar laatste jaarlijkse bijdrage van 750 miljoen frank aan het Overlevingsfonds over. Dit houdt in dat programma's die vandaag gefinancierd worden met het Overlevingsfonds derde wereld, vanaf het begrotingsjaar 1999 ofwel niet meer gefinancierd zullen worden, ofwel ten laste zullen komen van de begroting Ontwikkelingssamenwerking.

De begroting Ontwikkelingssamenwerking, die meer en meer verplichte uitgaven bevat⁶, zal in ieder geval niet kunnen instaan om de doelstellingen van het Overlevingsfonds binnen het kader van de gewone begroting te realiseren.

In 1983 gaf het Parlement met het Overlevingsfonds derde wereld een duidelijk signaal dat de hongersnood slechts uit de wereld geholpen kan worden, indien op structurele wijze wordt opgetreden en indien de resultaten duurzaam (dit woord «bestond» toen nog niet!) zijn. Dringende voedselhulp of medische hulp kunnen de nood op korte termijn lenigen. Duurzame maatregelen zijn echter nodig om de herhaling van noodsituaties zoveel mogelijk te voorkomen en structurele uitgangspunten voor wederopbouw en vernieuwing te creëren.

Gedurende de voorbije 15 jaar heeft het Overlevingsfonds zich toegelegd op programma's die de voedselzekerheid van lokale bevolkingsgroepen beoogden. Het *Belgian Survival Fund* (BSF), zoals het ondertussen bekend en gerespecteerd is geworden, heeft een positieve reputatie opgebouwd door te verwijzen naar een globale en coherentie strategie inzake voedselzekerheid, die aandacht besteedt aan:

- (1) de voldoende beschikbaarheid van voedingsmiddelen;
- (2) de toegang tot gepaste voeding;
- (3) de zekerheid omtrent de toegang tot de voedingsmiddelen op elk ogenblik en voor iedereen;
- (4) de integratie van gezondheidszorg en drinkwatervoorziening.

Bovendien werd met het Overlevingsfonds getracht de institutionele capaciteiten van de plaatselijke besturen en de begunstigde gemeenschappen te versterken, opdat zij volledig verantwoordelijk zouden kunnen zijn voor de programma's. Reeds bij de identificatie en de formulering van de programma's en projecten wordt voor een participatieve benadering gekozen.

⁶ De begroting Ontwikkelingssamenwerking 1997 bevat verplichte uitgaven, zoals het EOF (meer dan 3 miljard frank) en IDA (2 miljard frank). Daarnaast zijn er de kredieten voor de NGO-medefinanciering (3,2 miljard frank), de universitaire samenwerking (1,2 miljard frank), VVOB/APEFE (0,6 miljard frank) e.d. die opgenomen zijn in een meerjarenplanning.

d'accords antérieurs, la Loterie nationale a versé, au cours de l'année budgétaire 1988, sa dernière contribution annuelle de 750 millions de francs au Fonds de survie. Cela implique qu'à partir de l'année budgétaire 1999, ou bien les programmes actuellement financés par le Fonds de survie du Tiers Monde

ne seront plus financés ou bien qu'ils seront à charge du budget de la Coopération au Développement.

Le budget de la Coopération au Développement, qui comprend de plus en plus de dépenses obligatoires⁶, ne suffira en tout cas pas pour réaliser les objectifs du Fonds de survie dans le cadre du budget ordinaire.

En 1983, en créant le Fonds de survie pour le Tiers Monde, le parlement a indiqué clairement que la famine ne peut être éradiquée dans le monde que si l'on intervient de manière structurelle et que si les résultats sont durables (ce mot n'«existait» pas à l'époque). L'aide alimentaire ou l'aide médicale d'urgence peuvent soulager la détresse à court terme. Il faut toutefois prendre des mesures durables pour éviter autant que possible que des situations de détresse ne se répètent et créer des bases structurelles pour la reconstruction et la rénovation.

Au cours des quinze dernières années, le Fonds de survie s'est attaché à développer des programmes visant à assurer la sécurité alimentaire des populations locales. Le *Belgian Survival Fund* (BSF) - c'est sous cette dénomination qu'il est devenu, dans l'intervalle, une institution connue et respectée - a acquis une excellente réputation en suivant une stratégie globale et cohérente en matière de sécurité alimentaire, axée sur:

- (1) une disponibilité suffisante des denrées alimentaires;
- (2) l'accès à une alimentation appropriée;
- (3) la sécurité d'accès aux denrées alimentaires à tout moment et pour chacun;
- (4) l'intégration des soins de santé et de l'approvisionnement en eau potable.

L'on s'est en outre efforcé, dans le cadre du Fonds de survie, de renforcer les capacités institutionnelles des pouvoirs locaux et des communautés bénéficiaires, de manière à ce qu'ils puissent assumer l'entière responsabilité des programmes. Il a été opté pour une approche participative dès l'identification et l'établissement des programmes et des projets.

⁶ Le budget de la Coopération au Développement 1997 comprend des dépenses obligatoires telles que les crédits afférents au FED (plus de 3 milliards de francs) et à l'AID (2 milliards de francs). Il y a en outre les crédits destinés au cofinancement des ONG (3,2 milliards de francs), à la coopération universitaire (1,2 milliard de francs), à l'APEFE/VVOB (0,6 milliard) etc. qui font l'objet d'un plan pluriannuel.

Deze programma's zijn de afgelopen tijd gediversifieerd omdat ook de voedselonzekerheid meer verscheiden vormen aanneemt. In een land als Angola bijvoorbeeld wordt voedselzekerheid eerder bepaald door de toegankelijkheid van de velden dan door andere factoren. Een eerste voorwaarde om in een dergelijke situatie bij te dragen tot voedselzekerheid, is de ontminning van de velden.

Het is van wezenlijk belang dat de ervaring en de deskundigheid inzake voedselzekerheidsstrategieën, die werden opgebouwd via het Belgische Overlevingsfonds, niet verloren gaan voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking. Bovendien blijft een geëigende aanpak van de voedselzekerheid, met het oog op het voorkomen van hongersnood of conflicten, verantwoord. Het is bijgevolg wenselijk dat dit parlementair initiatief verdergezet wordt, weliswaar rekening houdend met de gewijzigde omstandigheden.

Er wordt voor geopteerd het Overlevingsfonds, opgericht in 1983, af te werken. Het in de wet vastgelegde bedrag van 10 miljard frank werd ondertussen geprogrammeerd. Deze projecten moeten kunnen worden afgewerkt, zonder een nieuwe programmatie vanaf het begrotingsjaar 1999 te hypothekeren. Daarom opteren we voor de oprichting van een nieuw fonds, eerder dan voor de verderzetting van het bestaande. Als naam kozen we «Fonds voor voedselzekerheid», omdat deze benaming beter beantwoordt aan de doelstellingen van het fonds. Dit geeft ons tevens de gelegenheid om de doelstellingen van het nieuwe fonds duidelijker af te bakenen en het een nieuwe dotatie van 10 miljard frank toe te kennen.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

In dit artikel worden de doelstellingen van het Fonds voor voedselzekerheid omschreven. Uiteindelijk gaat het om het vrijwaren en bevorderen van de levenskansen van personen en groepen via het garanderen van voedselzekerheid. De beoogde doelgroepen van het fonds zijn bevolkingsgroepen die zelf niet in staat zijn om in hun bestaanszekerheid te voorzien, wegens fysieke omstandigheden (bijvoorbeeld droogte) of ten gevolge van oorlogen en conflicten.

We hebben doelbewust gekozen voor de benaming «Fonds voor voedselzekerheid», eerder dan een «Overlevingsfonds», omdat de doelstellingen van dit fonds verder gaan dan een overlevingsstrategie en omdat dit fonds structurele en duurzame objectieven nastreeft. Een overlevingsstrategie laat al te zeer veronderstellen dat de acties beperkt kunnen wor-

Ces programmes se sont dernièrement diversifiés, étant donné que la précarité alimentaire revêt également des formes plus variées. C'est ainsi que, dans un pays comme l'Angola, la sécurité alimentaire est liée plus étroitement à l'accessibilité aux champs qu'à d'autres facteurs. Le déminage des champs constitue en l'occurrence un préalable si l'on veut contribuer à assurer la sécurité alimentaire.

Il est essentiel que l'expérience et la compétence en matière de stratégies de sécurité alimentaire qui ont été acquises par le biais du Fonds belge de survie puissent profiter à la coopération belge au développement. Il demeure en outre justifié d'opter pour une approche spécifique de la sécurité alimentaire, en vue d'éviter les famines ou les conflits. Il est dès lors souhaitable que l'initiative parlementaire précitée soit poursuivie en tenant compte de l'évolution de la situation.

Nous choisissons de mettre un terme à l'existence du Fonds de survie créé en 1983. Le montant de 10 milliards de francs inscrit dans la loi a toutefois été programmé. Les projets prévus doivent pouvoir être achevés sans hypothéquer une nouvelle programmation à partir de l'année budgétaire 1999. Aussi préférons-nous créer un nouveau fonds plutôt que de maintenir le fonds existant. Si nous avons choisi la dénomination «Fonds pour la sécurité alimentaire», c'est qu'elle répond mieux aux objectifs du fonds. Cette option nous permet également de définir de manière plus précise les objectifs du nouveau fonds et de lui octroyer une nouvelle dotation d'un montant de 10 milliards de francs.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article définit les objectifs du Fonds de sécurité alimentaire. Il s'agit en définitive de préserver et d'accroître les chances de survie de personnes et de groupes en leur garantissant la sécurité alimentaire. Les groupes cibles sont les populations qui ne sont pas en mesure d'assurer leur propre subsistance, en raison de conditions physiques (par exemple, la sécheresse) ou en raison de guerres ou de conflits.

Nous avons opté délibérément pour la dénomination «Fonds de sécurité alimentaire», plutôt que pour «Fonds de survie», étant donné que les objectifs, structurels et durables, de ce fonds dépassent le cadre d'une stratégie de survie. Une stratégie de survie suggère par trop que les actions peuvent se limiter à la mise à disposition d'aliments en quantité suffisante. En re-

den tot de terbeschikkingstelling van voldoende voedsel. Een voedselzekerheidsstrategie daarentegen beoogt niet alleen voldoende voedsel ter beschikking te stellen van benadeelde personen of bevolkingsgroepen, maar heeft ook aandacht voor de toegankelijkheid tot het voedsel voor iedereen en op elk ogenblik.

Bovendien integreert een voedselzekerheidsstrategie gezondheidsvoorzieningen en de beschikbaarheid van drinkbaar water. Educatieve processen en de ontwikkeling van sociale netwerken maken er vanzelfsprekend deel van uit. Respect voor culturele factoren evenals inzicht in de sociale positie van de verschillende actoren worden als belangrijke elementen van een integrale benadering beschouwd. Bijzondere aandacht zal daarbij uitgaan naar de verbetering van de positie van vrouwen.

We hebben afgezien van de verwijzing naar de «derde wereld», omdat deze notie al lang niet meer overeenstemt met de geopolitieke of geo-economische realiteit.

De programma's die deze voedselzekerheidsstrategie moeten waarmaken, werden ten tijde van het Overlevingsfonds gekenmerkt door een participatieve benadering: de betrokken bevolkingsgroepen nemen deel aan de conceptie en de uitwerking van de projecten. Dit was overigens een positieve conclusie van een parlementaire delegatie, die een bezoek bracht aan Overlevingsfondsprojecten in Oeganda⁷. Omwille van duurzaamheid van de ondernomen acties is het noodzakelijk dat deze participatieve benadering ook bij het Fonds voor voedselzekerheid wordt aangehouden.

Het is onnodig te vermelden dat de initiatieven van het Fonds voor voedselzekerheid een structureel karakter hebben, wat betekent dat deze initiatieven op een structurele wijze willen bijdragen tot de verbetering van de levenskwaliteit. De programma's, die met dit fonds gefinancierd worden, moeten zo opgebouwd zijn dat ze de beoogde bevolkingsgroepen in staat stellen om, na de externe interventie, de programma's zelf verder te beheren. Dit is de enige mogelijkheid om op lange termijn bij te dragen tot voedselzekerheid.

Art. 3

Het bevoegde regeringslid voor de Ontwikkelings-samenwerking wordt belast met het dagelijkse beheer van het Fonds voor voedselzekerheid en rapporteert aan het Parlement.

⁷ Bezoek aan vier projecten in Oeganda van het Overlevingsfonds derde wereld. 5-12 september 1997. Verslag namens een afvaardiging van de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, uitgebracht door mevrouw Suzette Verhoeven en de heer Roger Hotermans (G/C/MO/MP/699).

vanche, une stratégie de sécurité alimentaire vise non seulement à mettre de la nourriture en quantité suffisante à la disposition de personnes ou de populations défavorisées, mais également à faire en sorte que tout le monde puisse accéder à tout moment aux aliments.

Une stratégie de sécurité alimentaire englobe en outre la mise en place d'équipements sanitaires et la prise de mesures de nature à assurer l'approvisionnement en eau potable. Elle suppose évidemment aussi la stimulation de processus éducatifs et le développement de réseaux sociaux. Le respect des facteurs culturels et la prise en compte du statut social des différents acteurs sont considérés comme des éléments essentiels d'une approche globale. On sera dès lors particulièrement attentif à l'amélioration du statut des femmes.

Nous avons renoncé à faire référence au «tiers monde», étant donné que cette notion ne correspond plus depuis longtemps à la réalité géopolitique ou géo-économique.

Les programmes qui doivent mettre en oeuvre cette stratégie de sécurité alimentaire se caractérisaient, à l'époque du Fonds de survie, par une approche participative: les populations concernées participent à la conception et à la mise en oeuvre des projets. C'était là, du reste, une des conclusions positives auxquelles est parvenue une délégation parlementaire qui a visité des projets du Fonds de survie en Ouganda⁷. Eu égard à la durabilité des actions entreprises, il est indispensable de conserver cette approche participative en ce qui concerne le Fonds de sécurité alimentaire.

Il est inutile de préciser que les initiatives du Fonds de sécurité alimentaire ont un caractère structurel, ce qui signifie qu'elles visent à contribuer de façon structurelle à l'amélioration de la qualité de la vie. Les programmes financés par la voie de ce fonds doivent être conçus de façon à permettre aux populations visées d'en poursuivre elles-mêmes la gestion à l'issue de l'intervention extérieure. C'est la seule façon de contribuer à la sécurité alimentaire de façon durable.

Art. 3

Le membre du gouvernement ayant la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de la gestion journalière du Fonds de sécurité alimentaire et fait rapport au parlement.

⁷ Visite de quatre projets du Fonds de survie pour le tiers monde en Ouganda, 5-12 septembre 1997. Rapport fait au nom d'une délégation de la commission des Relations extérieures par Mme Suzette Verhoeven et M. Roger Hotermans (G/C/MO/MP/699).

Art. 4.

De concrete regels inzake beheer en besteding worden vastgelegd in een koninklijk besluit. Dit uitvoeringsbesluit moet onder meer aangeven welke instellingen of organisaties in aanmerking komen om projecten in het kader van dit fonds uit te voeren. Gezien het fonds zich concentreert op de voedselzekerheid, moet in eerste instantie beroep gedaan worden op gespecialiseerde internationale organisaties en op niet-gouvernementele organisaties, deskundig inzake programma's ter verbetering van de voedselzekerheid.

Uiteraard kan het bevoegde regeeringslid de uitvoering van de programma's van dit fonds ook toevertrouwen aan de instantie die instaat voor de uitvoering van de Belgische directe samenwerking.

In de uitvoeringsregels moet ook in een geografische concentratie voorzien worden. De ervaring met het Overlevingsfonds derde wereld heeft geleerd dat aanvankelijk werd gestart met drie landen en dat dit aantal na vijftien jaar verviervoudigd was. Alhoewel de gekozen landen en projecten voldeden aan de doelstellingen van het fonds, kan toch de vraag gesteld worden of een dergelijke uitbreiding ideaal is in functie van de beheersmogelijkheden.

Art. 5

Het Fonds voor voedselzekerheid dient te kunnen beschikken over een vast jaarlijks bedrag van 1 miljard frank, voortkomende van de nettowinsten van de Nationale Loterij, maar ingeschreven als een apart programma in de begroting Ontwikkelingssamenwerking. De ervaring en deskundigheid die is opgebouwd met het beheer van het Overlevingsfonds derde wereld moet een effectieve besteding van 1 miljard frank per jaar mogelijk maken. Bovendien moet vastgesteld worden dat ook in internationale organisaties, zoals IFAD⁸, een vertrouwde mate is gegroeid met de Belgische objectieven en verwachtingen met betrekking tot projecten en programma's ter verbetering van de voedselzekerheid. De ervaring van het Overlevingsfonds derde wereld heeft bovendien geleerd dat een dergelijke inspanning voldoende lang moet kunnen worden volgehouden om resultaat op te leveren. Daarom wordt voorgesteld om het Fonds voor voedselzekerheid over een periode van tien jaar te programmeren.

Art. 4

Les modalités de gestion et d'affectation sont fixées par arrêté royal. Cet arrêté devra notamment préciser quelles institutions ou organisations peuvent exécuter des projets dans le cadre de ce fonds. Dès lors que le fonds se focalise sur la sécurité alimentaire, il convient en premier lieu de faire appel à des organisations internationales spécialisées et à des organisations non gouvernementales, compétentes dans le domaine des programmes d'amélioration de la sécurité alimentaire.

Il va sans dire que le membre compétent du gouvernement pourra également confier l'exécution des programmes du fonds à l'instance chargée de la mise en oeuvre de la coopération directe réalisée par la Belgique.

Les dispositions d'exécution doivent également prévoir une concentration géographique. Il ressort de l'expérience acquise avec le Fonds de survie pour le Tiers Monde que le nombre de pays, qui était initialement fixé à trois, a quadruplé en l'espace de quinze ans. Même si les pays et les projets retenus répondaient aux objectifs du fonds, on est en droit de se demander si, compte tenu des possibilités de gestion, pareille extension est opportune.

Art. 5

Le Fonds de sécurité alimentaire doit pouvoir disposer d'un montant annuel fixe d'un milliard de francs, prélevé sur les bénéfices nets de la Loterie nationale, mais inscrit en tant que programme distinct au budget de la Coopération au développement. L'expérience et la compétence acquises dans le cadre de la gestion du Fonds de survie pour le Tiers-Monde doivent permettre d'utiliser efficacement un milliard de francs par an. On ne peut en outre que constater que des organisations internationales, telles que le FIDA⁸, se sont également familiarisées avec les objectifs et attentes belges en ce qui concerne les projets et les programmes d'amélioration de la sécurité alimentaire. L'expérience acquise dans le cadre du Fonds de survie pour le Tiers-Monde a en outre montré qu'un tel effort doit pouvoir être soutenu pendant une période assez longue pour donner des résultats. C'est pourquoi nous proposons que le programme du Fonds de sécurité alimentaire couvre une période de dix ans.

⁸ Het *International Fund for Agricultural Development* (IFAD) is een gespecialiseerde instelling van de Verenigde Naties, gevestigd in Rome. Het Overlevingsfonds derde wereld deed in belangrijke mate een beroep op deze internationale instelling voor de uitvoering van zijn projecten en programma's. De doelstellingen van het IFAD komen in belangrijke mate overeen met de doelstellingen, voorgesteld in dit wetsvoorstel.

⁸ Le Fonds international de développement agricole (FIDA) est un organe spécialisé des Nations unies, établi à Rome. Le Fonds de survie pour le Tiers-Monde a, dans une mesure importante, fait appel à cette organisation internationale dans le cadre de l'exécution de ses projets et programmes. Les objectifs du FIDA rejoignent dans une large mesure les objectifs que la présente proposition de loi assigne au Fonds de sécurité alimentaire.

Bovendien wordt in dit artikel bepaald dat de bijdrage van de Nationale Loterij aan dit fonds geen invloed mag hebben op de jaarlijkse dotatie van de Nationale Loterij aan Ontwikkelingssamenwerking. Het moet eveneens duidelijk zijn dat dit fonds niet in de plaats mag komen van andere begrotingsartikelen in de begroting Ontwikkelingssamenwerking. De bijdrage van de Nationale Loterij aan dit fonds moet beschouwd worden als een supplementaire bijdrage aan de begroting Ontwikkelingssamenwerking met een specifieke bestemming.

Art. 6

Jaarlijks legt de bevoegde minister een verslag aan de Kamer voor over de werking en de activiteiten van het Fonds voor voedselzekerheid. Dit verslag bevat alleszins een overzicht van de gefinancierde projecten.

Art. 7 en 8

De eerste bijdrage van de Nationale Loterij aan dit fonds wordt in het begrotingsjaar 1999 betaald.

De wet van 3 oktober 1983 betreffende het Overlevingsfonds derde wereld wordt op 1 januari 1999 opgeheven.

A. HERMANS

Cet article dispose en outre que la contribution de la Loterie nationale à ce fonds ne peut avoir aucune incidence sur la dotation annuelle que la Loterie nationale accorde à la Coopération au développement. Il doit également être clair que ce fonds ne peut remplacer d'autres articles budgétaires du budget de la Coopération au développement. La contribution de la Loterie nationale à ce fonds doit être considérée comme une contribution supplémentaire, à finalité spécifique, au budget de la Coopération au développement.

Art. 6

Le ministre compétent soumettra annuellement à la Chambre un rapport sur le fonctionnement et les activités du Fonds de sécurité alimentaire. Ce rapport contiendra en tout cas un aperçu des projets financés.

Art. 7 et 8

La première contribution de la Loterie nationale à ce fonds sera versée au cours de l'année budgétaire 1999.

La loi du 3 octobre 1983 portant création d'un Fonds de survie pour le Tiers-Monde sera abrogée le 1er janvier 1999.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Er wordt een Fonds voor voedselzekerheid opgericht, hierna het fonds genoemd.

Het fonds vrijwaart en bevordert, door het scheppen van voedselzekerheid de levenskansen van personen en bevolkingsgroepen die door fysieke omstandigheden of ten gevolge van oorlogen en conflicten in hun bestaanszekerheid worden bedreigd.

De doelstellingen van het fonds worden verwezenlijkt door programma's die worden geconcipieerd en uitgevoerd met participatie van de betrokken bevolkingsgroepen; die gericht zijn op een structurele verbetering van de levenskwaliteit; die de noodzakelijke voorwaarden creëren om in het eigen levensonderhoud te kunnen voorzien; die een perspectief van duurzame ontwikkeling bieden; en die de bevolkingsgroepen de middelen ter beschikking stellen om deze programma's verder zelf te beheren.

Art. 3

Het regeeringslid bevoegd voor de Ontwikkelings-samenwerking wordt belast met het beheer van het fonds.

Art. 4

De nadere regels voor het beheer en de besteding van het fonds worden door de Koning bepaald bij een in de Ministerraad overlegd besluit.

Art. 5

Het fonds beschikt vanaf 1 januari 1999, gedurende tien opeenvolgende jaren, over een jaarlijkse dotatie van 1 miljard frank voortkomende van de nettowinsten van de Nationale Loterij. Deze dotatie wordt ingeschreven als een apart programma in de begroting van Ontwikkelingssamenwerking.

De dotatie voor het fonds mag geen invloed hebben op de jaarlijkse dotatie voor Ontwikkelingssamenwerking van minimum 35 % die afgehouden wordt van de nettowinsten van de Nationale Loterij.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est créé un Fonds de sécurité alimentaire, dénommé ci-après le Fonds.

Le Fonds préserve et accroît, en garantissant la sécurité alimentaire, les chances de survie de personnes et de populations dont la sécurité d'existence est menacée en raison de circonstances physiques ou par suite de guerres et de conflits.

Les objectifs du Fonds sont réalisés par le biais de programmes qui sont conçus et mis en oeuvre en association avec les populations concernées; qui visent une amélioration structurelle de la qualité de vie; qui créent les conditions permettant aux populations concernées d'assurer leur propre subsistance; qui offrent une perspective de développement durable; et qui mettent à la disposition des populations les moyens de poursuivre elles-mêmes la gestion desdits programmes.

Art. 3

Le membre du gouvernement ayant la Coopération au développement dans ses attributions est chargé de la gestion du Fonds.

Art. 4

Les modalités de gestion et d'affectation du Fonds sont fixées par le Roi par arrêté délibéré en conseil des ministres.

Art. 5

Le fonds dispose, à partir du 1er janvier 1999, pendant dix années consécutives, d'une dotation annuelle d'un milliard de francs provenant des bénéfices nets de la Loterie nationale. Cette dotation fait l'objet d'un programme distinct au budget de la Coopération au Développement.

La dotation destinée au Fonds ne peut affecter la dotation annuelle de 35% minimum réservée sur les bénéfices nets de la Loterie nationale à la Coopération au Développement.

Art. 6.

Het regeeringslid bevoegd voor de Ontwikkelings-samenwerking legt jaarlijks aan de Kamer een ver-slag voor over de werking en de activiteiten van het fonds.

Het verslag geeft een overzicht van de gefinan-cierde programma's per land en per sector en van de organisaties of instellingen die instaan voor de uit-voering van de programma's.

Art. 7

De wet van 3 oktober 1983 houdende oprichting van een «Overlevingsfonds Derde Wereld» ter uitvoe-ring van de resoluties van de Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers over het manifest van de Nobelprijswinnaars tegen uitroeiing door honger en over de bijdrage die België aan die actie moet le-veren, wordt opgeheven.

Art. 8

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1999.

25 maart 1998

A. HERMANS

Art. 6

Le membre du gouvernement ayant la Coopéra-tion au Développement dans ses attributions soumet annuellement à la Chambre un rapport sur le fonc-tionnement et les activités du Fonds.

Le rapport donne un aperçu des programmes fi-nancés par pays et par secteur ainsi que des organi-sations ou des institutions qui assurent la mise en oeuvre des programmes.

Art. 7

La loi du 3 octobre 1983 portant création d'un «Fonds de survie pour le Tiers Monde» en vue d'assu-rer l'exécution des résolutions du Sénat et de la Cham-bre des représentants sur le manifeste-appel des prix Nobel contre l'extermination par la faim et sur la con-tribution que la Belgique doit apporter à cette action est abrogée.

Art. 8

La présente loi entre en vigueur le 1er janvier 1999.

25 mars 1998